



TW2-300-1

## Kennzeichnung des Geräts

**TW2-300-1:** YAO-Rahmen aus Birkenholz mit Bremssystem. Die Vorrichtung verfügt über eine Höhen- und Neigungseinstellung des Sattelkorsetts in Kombination mit einer Einstellung des Schwerpunkts.

**STW2:** YAO-Rahmen mit maßgefertigtem Sattelkorsett (Zulieferer CFAB)

**STW2S:** Maßgefertigtes Sattelkorsett nur für YAO-Rahmen (Zulieferer CFAB)

## Indikationen

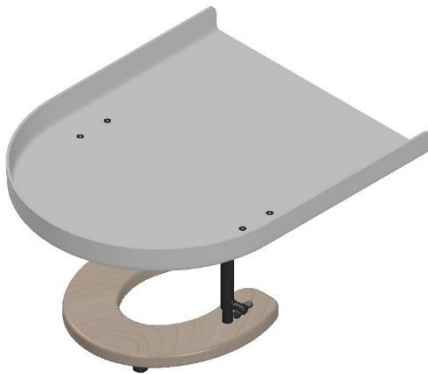
Basis mit Rollen für den Innenraum, die in Kombination mit einem Körperstützsystem zum Erlernen des Krabbelns dient. Vorrichtung für Patienten mit infantiler Zerebralparese, Spina bifida, Down-Syndrom, traumatischen Hirnverletzungen oder Entwicklungsverzögerungen. Die Indikation wird medizinisch-orthopädisch begleitet.

Art	Einstellungen	Gewichts-, Größen- und Altersbeschränkung
Krabbelgestell mit Rollen	Höhe, Neigung (5 bis 30 °), Schwerpunkt	15 kg (Patient) 0,53 m 3 Jahre*

\*Zur Orientierung

## Zubehör:

Es sind verschiedene Zusätze für den YAO-Rahmen aus der G2M-Reihe erhältlich. Die Vertriebsabteilung von G2M berät Sie gerne.



Auflagehalterung mit Auflage  
TW2-301-1



Kopfstützensystem  
TW2-202-1

## Aufbau des Rahmens

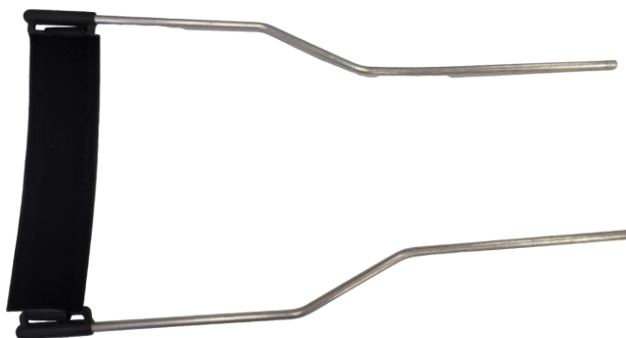
Die Bestandteile der Vorrichtung sind mithilfe der unten aufgeführten Teile gemäß den Anweisungen im Kapitel Gebrauchsanweisung zusammenzubauen.



Krabbelgestell  
TW2-300-1






Maßgefertigtes Sattelkorsett  
STW2S



Optionale Kopfstütze  
**TW2-202-1**

**Befestigungssatz Nr. 1** (Montage des Sattelkorsetts auf den Rahmen)

<b>1</b>	<b>x2</b>	<b>2</b>	<b>x2</b>	<b>3</b>	<b>x2</b>
					
V06Z-0510		V24Z-05		V20Z-051010	



## Aufbau der Auflagevorrichtung

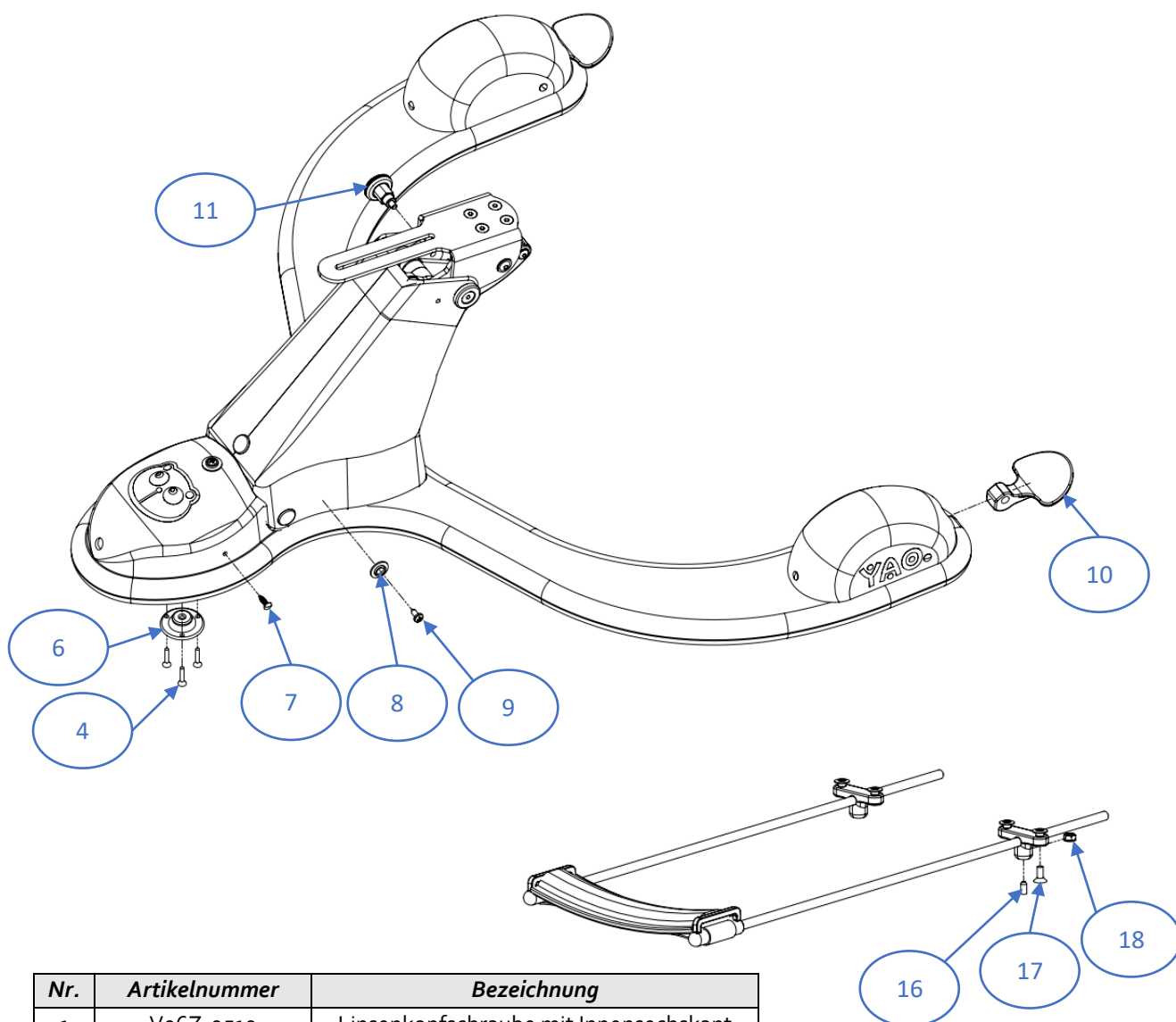
Die Bestandteile der Vorrichtung sind mithilfe der unten aufgeführten Teile gemäß den Anweisungen im Kapitel Gebrauchsanweisung zusammenzubauen.



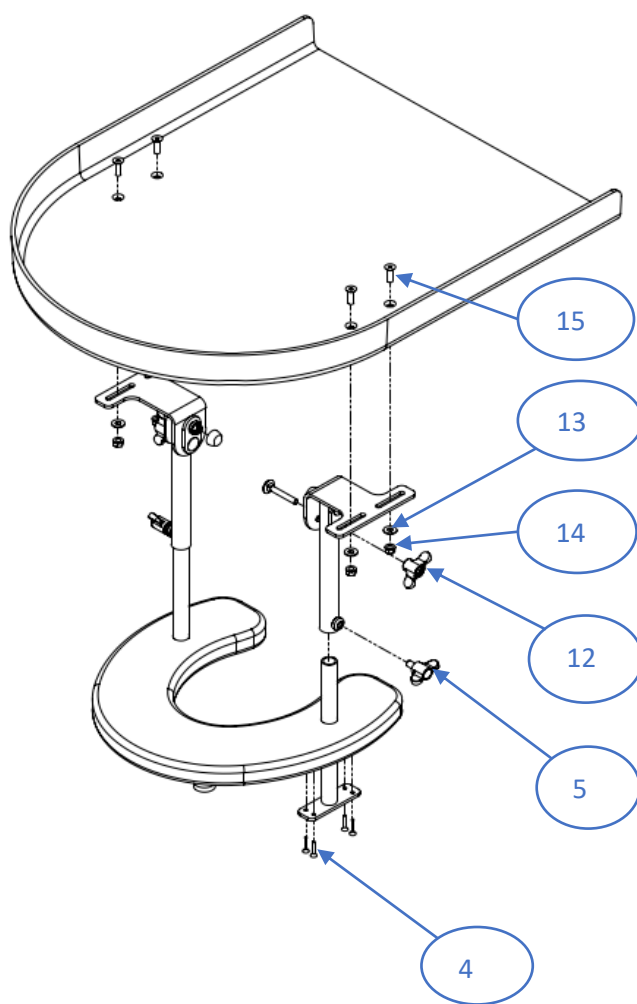
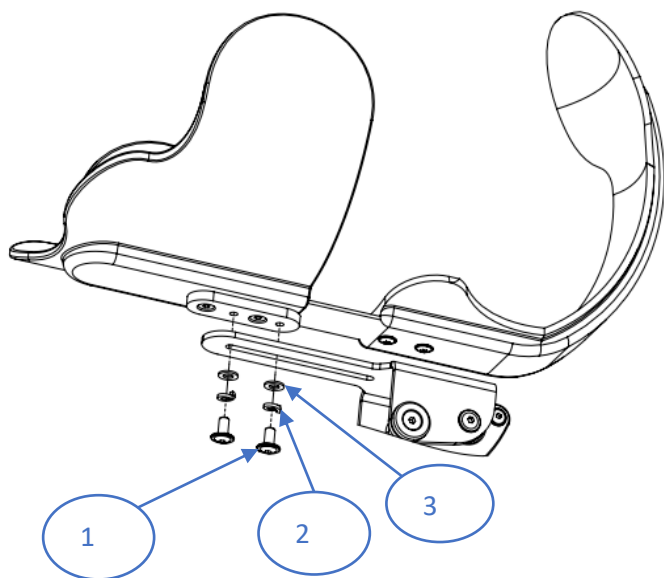
Auflagehalterung mit Auflage  
**TW2-301-1**

**Befestigungssatz Nr. 2** (Montage der Option Auflagehalterung mit Auflage)


<b>4</b>	<b>x8</b>	<b>5</b>	<b>x2</b>
			
V26BI-316		V30P-610	



Nr.	Artikelnummer	Bezeichnung
1	Vo6Z-0510	Linsenkopfschraube mit Innensechskant M5 L10
2	V24Z-05	Federring Ø5
3	V20Z-051010	Unterlegscheibe Ø5 Stärke 1
4	V26BI-316	Holzschraube M3 L16
5	V30P-610	Flügelschraube Außengewinde M6
6	VAVL001-14	Kugelrolle
7	V62RSP-No6110	Spreizniet Ø6 L11
8	Z60-N71403	Schwarze Hülse Ø 8,8
9	V27TB-03509	Linsenkopf-Blechschrabe Ø3,5 L9,5
10	TW2-022-1	Bremshebel
11	V29ABH-0821	Raststift arretierbar M8 Ø21
12	V30FOP-538	Flügelschraube Innengewinde M5
13	V20Z-051210	Unterlegscheibe Ø5 Stärke 1
14	Vo8F-4	Selbstsichernde Mutter M4
15	Vo5Z-0412	Innensechskant-Senkschraube M4 L1
16	Vo3Z-0408	Madenschraube M4 L8
17	Vo6I-To408	Linsenkopfschraube mit Innensechskant Edelstahl Torx M4 L8
18	Vo8F-4	Selbstsichernde Mutter M4



## Voraussetzungen vor Verwendung

- Dieses Dokument ist vor dem Einsatz des Geräts aufmerksam zu lesen.
- Die Sicherheitsempfehlungen sind einzuhalten, um Verletzungen des Patienten und/oder Beschädigungen des Geräts zu vermeiden.
- Patienten und Nutzer/Begleitpersonen müssen über den korrekten Gebrauch des Geräts und die Sicherheitshinweise informiert werden.
- Das Symbol  warnt vor Risiken wie einer Verletzung des Patienten oder einer Beschädigung des Produkts.
- Der Rahmen ist vom Orthopädietechniker zusammenzusetzen. Überprüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit vor jeder Montagearbeit. Das Verzeichnis und die Bezeichnungen der Bestandteile finden Sie im Abschnitt "Aufbau der Vorrichtung".

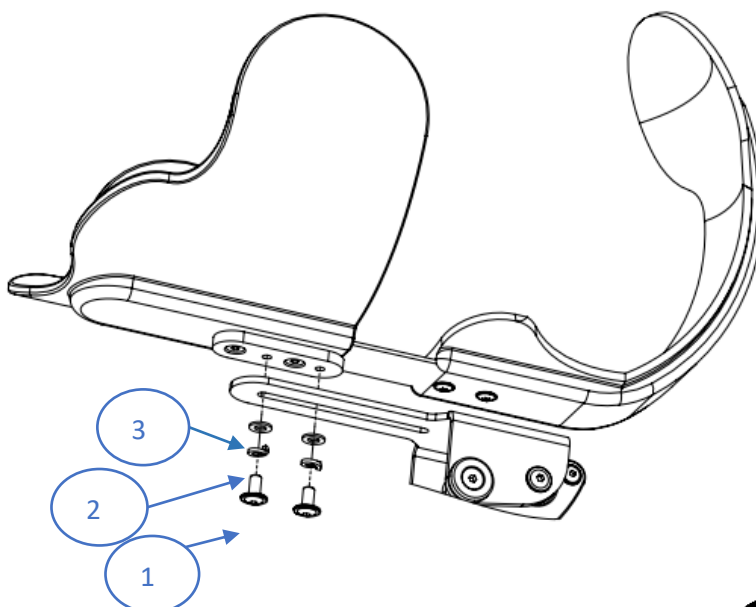
**Nutzungsbedingungen:** Der Rahmen ist ausschließlich für den Innenbereich und für nur einen Patienten bestimmt.

**Einsatzdauer:** In Anbetracht der Stabilität und des Designs der Vorrichtung ist eine sorgfältige Sicht- und Funktionskontrolle des Geräts vor seiner Verwendung durchzuführen, damit Anzeichen von Materialverschleiß erkannt werden, die seiner Verwendung entgegenstehen würden (siehe Abschnitt "Wartung"). Solche Prüfungen bilden die beste Methode, die Nutzungsdauer dieses Medizinproduktes zu überwachen und seine Weiterverwendung (Aufrechterhaltung der Nutzung) sicherzustellen.

## Gebrauchsanweisung

### Anbringung des Sattelkorsetts am Rahmen:

- 1 - Befestigungssatz Nr. 1 verwenden.
- 2 - Sattelkorsett mithilfe der Einstellung vorne-hinten positionieren.
- 3 - Mit einem Inbusschlüssel Nr. 3 Schraube 1 zur Befestigung des Sattelkorsetts anziehen. Schrauben mit Schraubensicherung LOCTITE 243 und einem Drehmoment von 2,5 Nm anziehen.



## Montage der optionalen Kopfstütze am Sattelkorsett:

- 1 - Zunächst die Schrauben 16 lösen.
- 2 - Die beiden Aluminiumringe in die Kunststoffaufnahmen am Sattelkorsett einlegen.
- 3 - Die Ringe so ausrichten, dass sich zusammen eine Aufnahme ergibt.



- 4 - Mit einem 2er Inbusschlüssel die Feststellschrauben 16 der Aluringe festziehen.





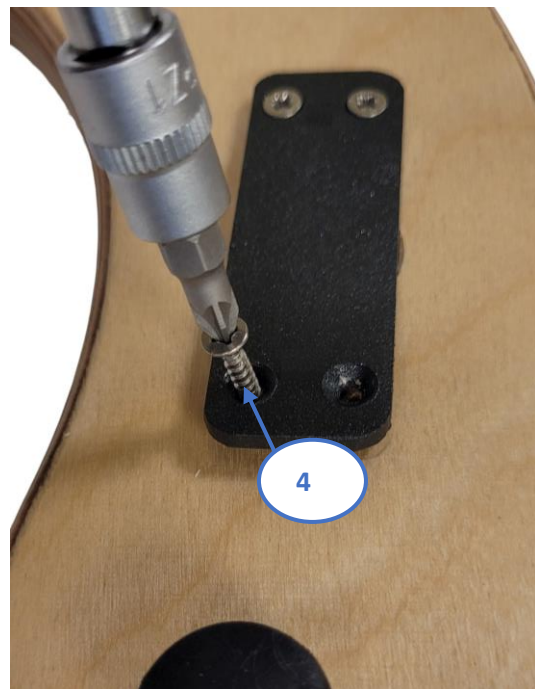
**Einbau der optionalen Auflage:**

- 1 - Befestigungssatz Nr. 2 verwenden.
- 2 - Zylindrische Hülsen von der Unterseite der Trägerplatte einsetzen.





3- Unten die Bohrungen mit den Zentrierlöchern ausrichten und dann die vier Holzschrauben 4 festziehen.



4 - Die beiden verschiebbaren Einstellhülsen auf den zuvor montierten Rohren positionieren und dann die Flügelschraube 5 festziehen.

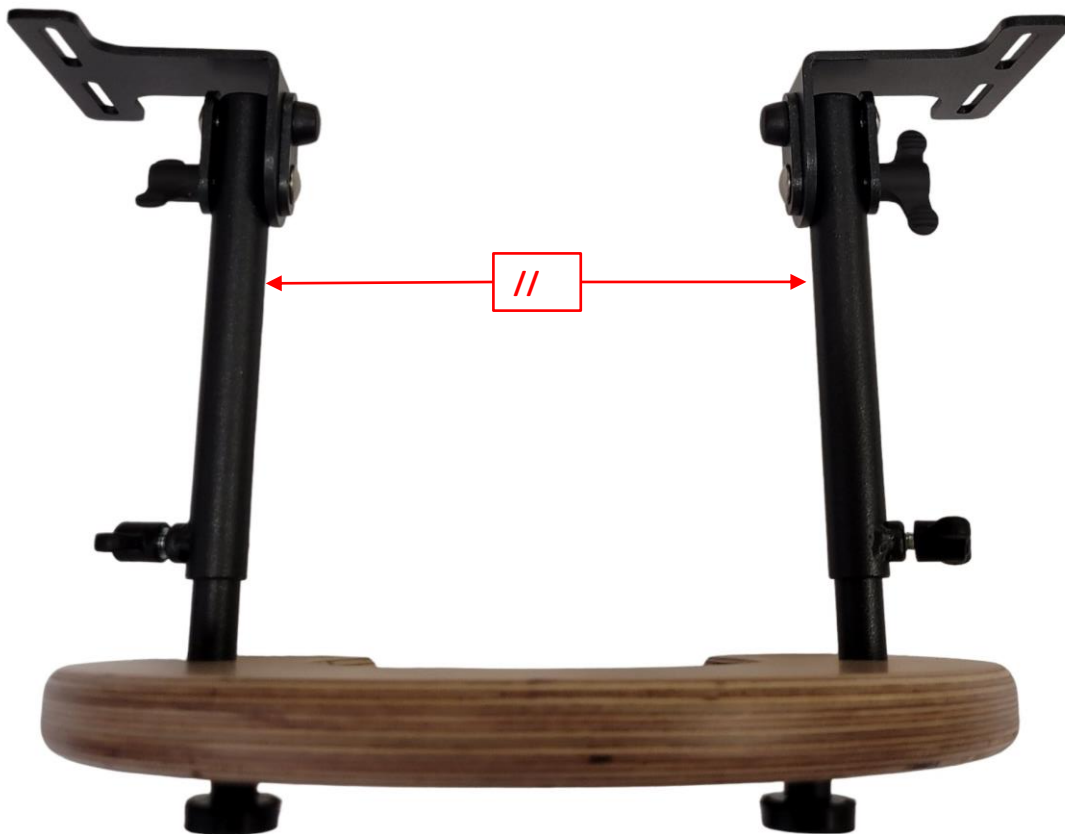


5 – Vor der Befestigung auf der Halterung Öffnung nach der Morphologie des Patienten in die Auflage schneiden.



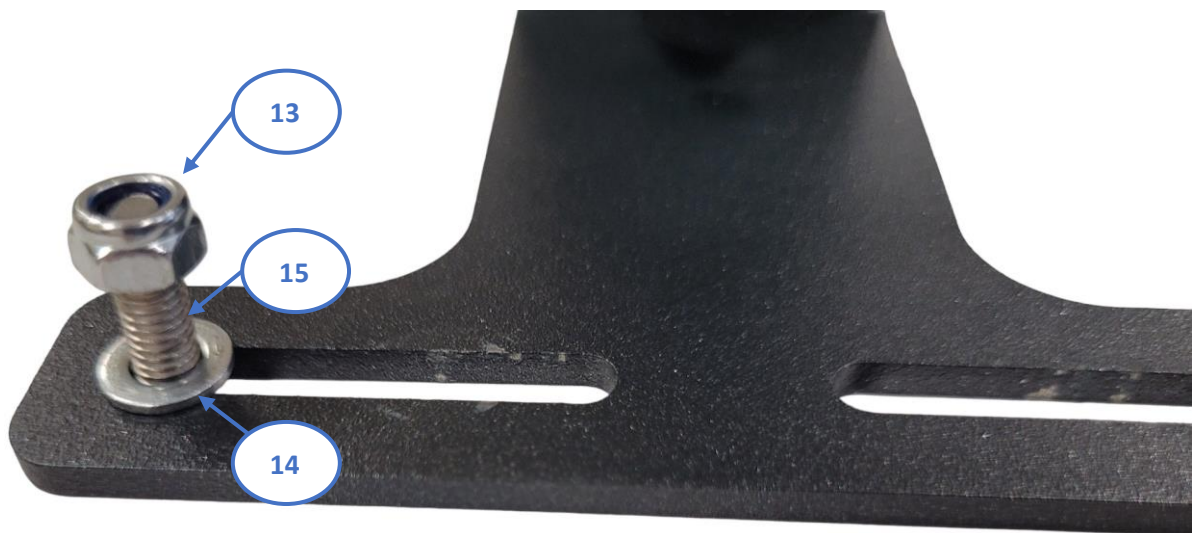
6 – Auflage auf der Halterung positionieren und befestigen.

⚠ Da die beiden Rohre der Halterung demontiert waren, prüfen, ob die beiden Befestigungswinkel parallel zueinander stehen. Falls nicht, könnte der Ausrichtungsfehler die Neigung der Auflage verhindern.



7 – Vier Befestigungslöcher  $\varnothing 4$  in die Auflage bohren, dann auffräsen, um die Schraubenköpfe zu versenken.

Alle Schrauben 15 mit Unterlegscheiben 14 und selbstsichernden Muttern 13 festschrauben.



## Einstellung:

⚠ Die Einstellung der Höhe und der Neigung des Sattelkorsetts muss zwingend erfolgen, ohne dass sich der Patient auf dem Gestell befindet.

### Höheneinstellung des Sattelkorsetts:

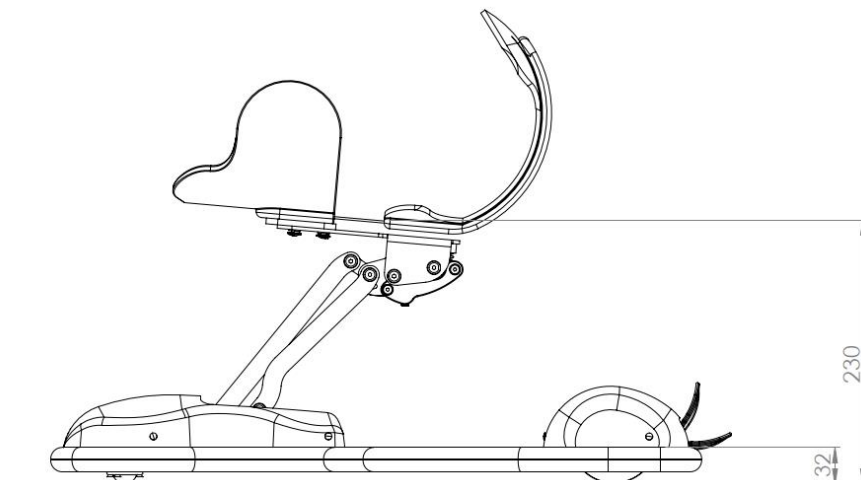
Die Höheneinstellung des Sattelkorsetts erfolgt mithilfe eines Inbusschlüssels Nr. 3 an der Bohrung an der Vorderseite des Gehäuses. Dadurch wird die Sattelkorsetthöhe über dem Boden justiert und an die Länge der oberen und unteren Extremitäten des Patienten angepasst.

Drehung im Uhrzeigersinn senkt den Rahmen ab, gegen den Uhrzeigersinn hebt ihn an.

Einstellbereich = 130 mm

Min. Höhe = 100 mm

Max. Höhe = 230 mm



## Neigungseinstellung des Sattelkorsetts:

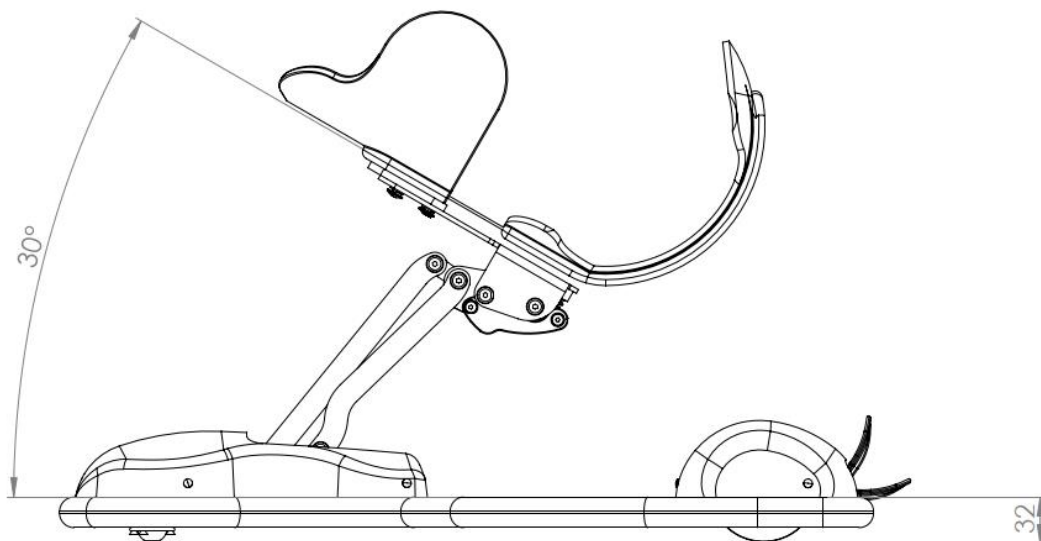
Die Neigungseinstellung des Sattelkorsetts erfolgt mithilfe eines Inbusschlüssel Nr. 3 an der hinteren Seite des Rahmens. Dadurch wird die Sattelkorsetthöhe über dem Boden justiert und an die Länge der oberen und unteren Extremitäten des Patienten angepasst.

Drehung im Uhrzeigersinn positioniert das Sattelkorsett flacher, gegen den Uhrzeigersinn steiler.

Einstellbereich = 25 °

Winkel min. = 5 °

Winkel max. = 30 °

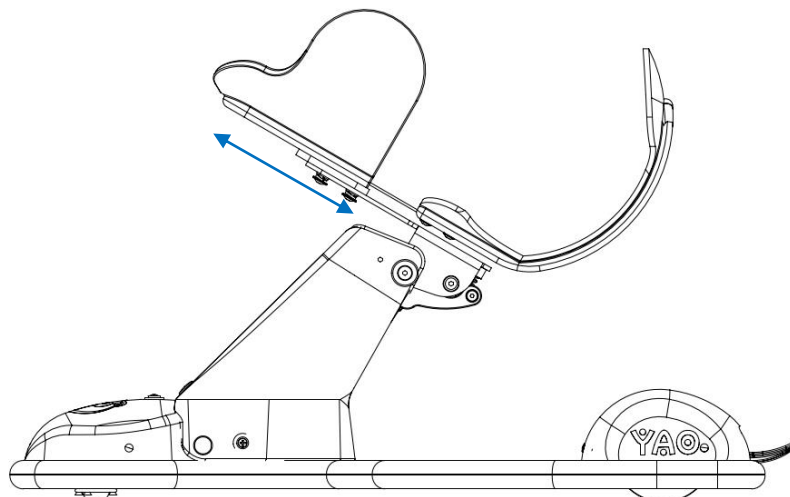
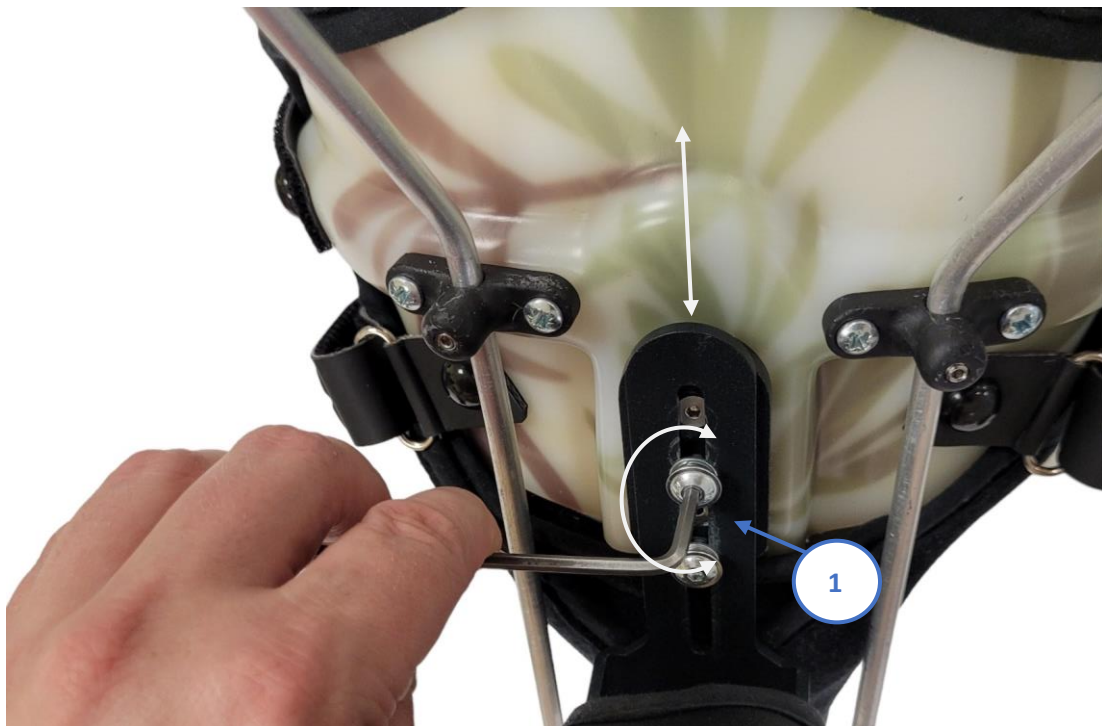


## Tiefeneinstellung des Sattelkorsetts:

Die Tiefeneinstellung des Sattelkorsetts erfolgt mithilfe eines Inbusschlüssels Nr. 3 unter dem Sattelkorsett. Auf diese Weise lässt sich der Oberkörper des Patienten lotrecht zum YAO positionieren. Die oberen und unteren Extremitäten des Patienten werden bei der Fortbewegung nicht vom Rollgestell behindert.

- 1 - Die beiden Schrauben 1 des Sattelkorsetts etwas lösen.
- 2 - Auf die gewünschte Position einstellen.
- 3- Die beiden Schrauben 1 anziehen (Schraubensicherung LOCTITE 243 verwenden)

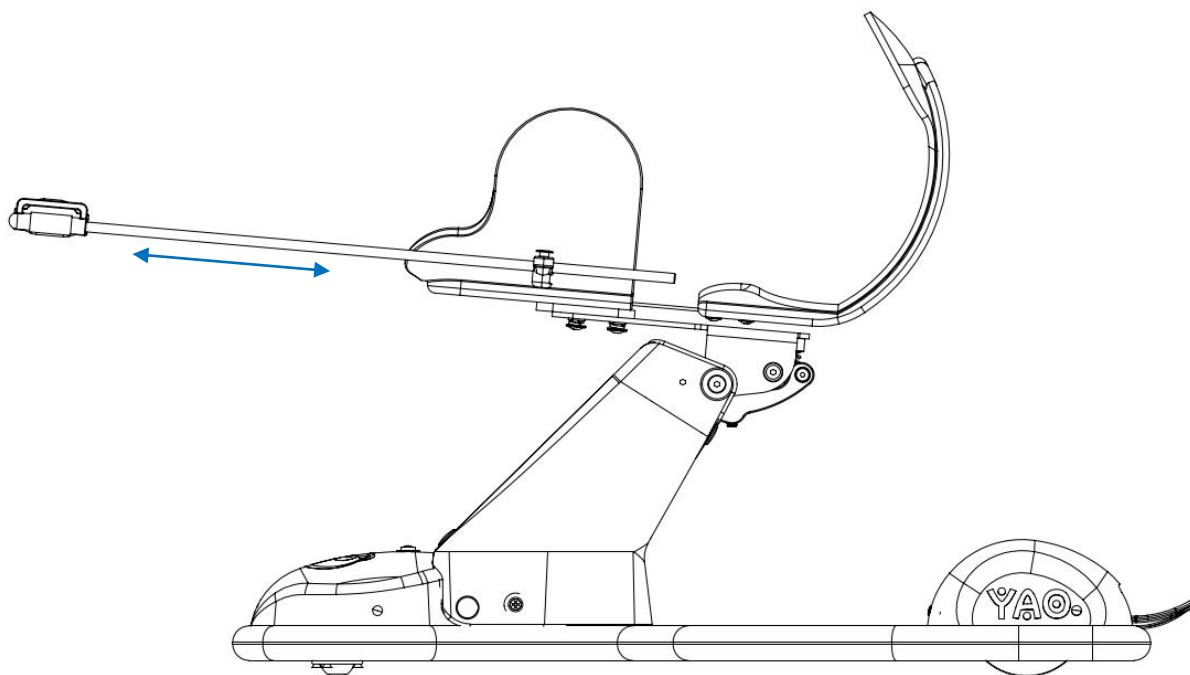
Einstellbereich = 50 mm



## Tiefeneinstellung der Kopfstütze:

Die Tiefeneinstellung der Kopfstütze erfolgt auf Brusthöhe des Sattelkorsetts mithilfe eines Inbusschlüssels Nr. 2. Dadurch wird das Stützkissen an der Stirn des Patienten eingestellt.

- 1 - Die beiden Schrauben 16 lösen.
- 2 - Dann die Kopfstütze in die gewünschte Position bringen.
- 3- Die beiden Schrauben 16 anziehen.

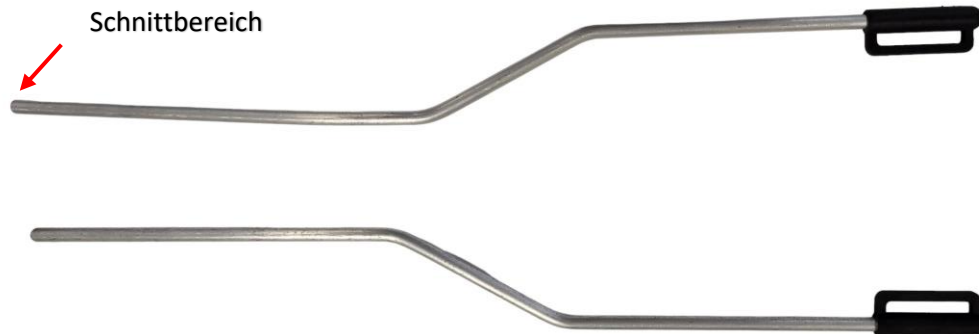


## Anpassung der Rundung der Kopfstütze:

Über die Aluminiumprofile kann die Kopfstütze an die Morphologie des Patienten angepasst werden.

Der Abstand der Aluminiumprofile kann an die Kopfgröße des Patienten angeglichen werden (Kaltbiegen).

Es ist möglich, die Länge der Aluminiumprofile zu kürzen. Achten Sie dabei darauf, die Schnittkanten sorgfältig zu entgraten.



Zur Anpassung an den Profilabstand ist das vordere Stützpolster in der Breite verstellbar. Lösen Sie dafür die Klettverschlüsse und verstellen Sie die Position.





## Höheneinstellung der Auflage:



1 - Die Höhe der Auflage wird durch Lösen der zwei Flügelschrauben 5 eingestellt.

2 - Auf die gewünschte Höhe einstellen.

3 - Die beiden Flügelschrauben 5 anziehen.

Einstellbereich = 100 mm

Min. Höhe = 215 mm

Max. Höhe = 315 mm

## Neigungseinstellung der Auflage:



1 - Die Neigung der Auflage wird durch Lösen der zwei Flügelschrauben 12 eingestellt.

2 - Auf die gewünschte Neigung einstellen.

3 - Die beiden Flügelschrauben 12 anziehen.

Einstellbereich = 30 °

Winkel min. = -15 °

Winkel max. = + 15 °

## Tiefeneinstellung der Auflage:



1 - Die Tiefe der Auflage wird durch Lösen der vier Muttern 14 eingestellt.

2 - Auf die gewünschte Tiefe einstellen.

3 - Die vier Muttern 14 anziehen.

Einstellbereich = 30 mm

## **Gebrauch:**

### Betätigung der Bremsen:

Die Feststellbremsen sichern den Rahmen vor dem Wegrollen.



Zur Betätigung der Bremsen mit der Fußspitze auf den Bremshebel treten.

Die Bremsen sind dann in der unteren Position festgestellt.

## Lösen der Bremsen:



Um die Bremsen zu lösen, schieben Sie den Bremshebel mit der Fußspitze von unten nach oben.

Die Bremsen sind dann in der oberen Position festgestellt.

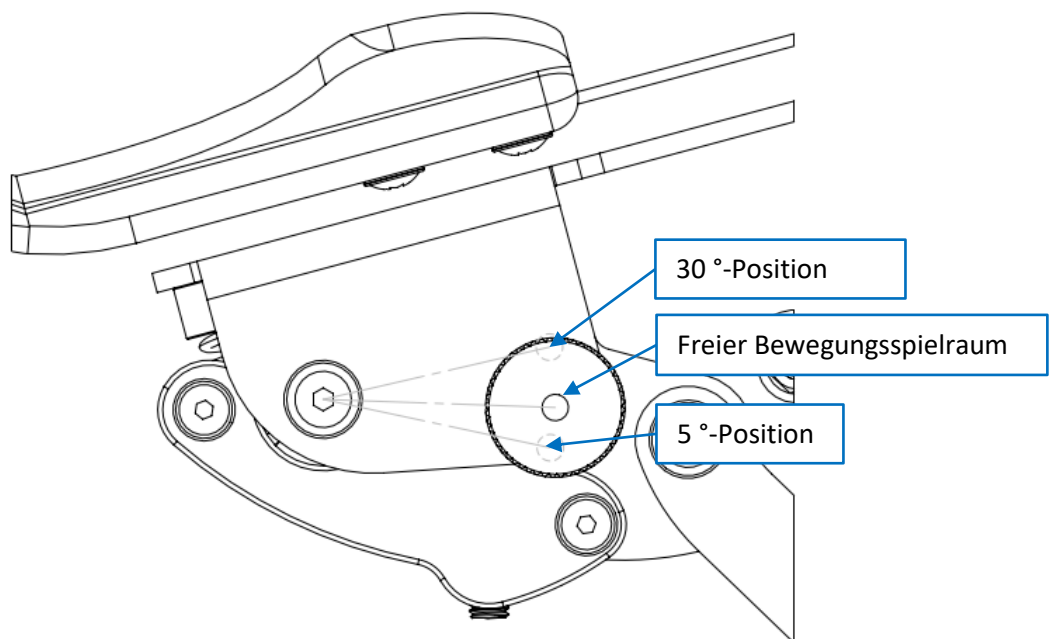
## Dynamische Einstellung des Sattelkorsetts:

Unabhängig von der Neigung des Sattelkorsetts verfügt YAO über drei Stellungen:

Freier Bewegungsspielraum

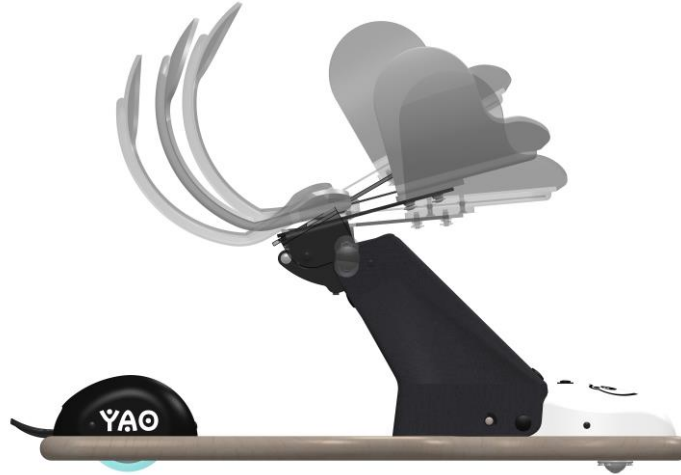
Feststellung in 30 °-Position

Feststellung in 5 °-Position



## Freier Bewegungsspielraum:

In dieser Position verfügt der Patient über einen freien Bewegungswinkel in einem Bereich von 30 °, der ihm vollen Spielraum bei der Fortbewegung gibt. Dieser Bewegungsspielraum wird durch ein Ausgleichsfedersystem erleichtert.



Um diesen freien Bewegungsspielraum zu aktivieren, ziehen Sie den Raststift 11 bei gleichzeitiger Drehung um 90 °, um ihn in der Position festzustellen.

Um diese freie Position zu deaktivieren, drehen Sie den Raststift um 90 °, damit er wieder in seiner Kerbe einrastet.

Feststellung in 30 °-Position:

Diese Position unterstützt den Patienten in Ruhepausen. Der Stillstand bei 30 ° bietet dem Patienten die Möglichkeit, sich teilweise aufzurichten. In dieser Position wird empfohlen, die Auflage so zu positionieren, dass die oberen Extremitäten gestützt werden.



Um den Bewegungsspielraum in 30°-Position festzustellen, Sattelkorsetthalterung in die hintere Position aufrichten, bis der Raststift 11 hörbar mit einem Klick einrastet.



⚠ Achten Sie darauf, dass der Raststift korrekt in seiner Aufnahme sitzt.

## Feststellung in 0°-Position:

Diese letzte Position fixiert die horizontale Position des Sattelkorsetts.



Um den Bewegungsspielraum in 0°-Position festzustellen, Sattelkorsetthalterung in die vordere Position aufrichten, bis der Raststift 11 hörbar mit einem Klick einrastet.



⚠ Achten Sie darauf, dass der Raststift korrekt in seiner Aufnahme sitzt.

## Bezug abnehmen:



Um den Bezug abzunehmen, lösen Sie die drei Druckknöpfe (mit Hebelkraft) hinten. Zwei Klettverschlüsse halten den hinteren Teil zusätzlich fest.



Dann lösen Sie die drei Druckknöpfe vorn.







Zum Schluss nehmen Sie die beiden Teile des Bezugs, die auf der Halterung sitzen, ab.

Um den Bezug wieder anzubringen, führen Sie die Schritte in umgekehrter Reihenfolge durch.

## Warnhinweise, Vorsichtsmaßnahmen und Gegenanzeigen

---

-  Sturzgefahr bei Überlastung. Bitte halten Sie die empfohlenen Größen- und Gewichtsbeschränkungen ein.  
Die Rollen müssen bei Transfer des Patienten und Ruhepausen oder sobald die Auflage verwendet wird, festgestellt werden.
-  Sturz- oder Verletzungsgefahr. Dieser Rahmen ist in Innenräumen auf glattem, flachen Boden unter der Aufsicht einer dritten Person einzusetzen. Lassen Sie das im Rahmen sitzende Kind nicht unbeaufsichtigt allein.
- Zusammenbau und Feinjustierung sind von qualifiziertem Personal durchzuführen.
-  Sturzgefahr bei unsachgemäßer Befestigung der Vorrichtung. Bevor der Patient hineingesetzt wird, überprüfen Sie die ordnungsgemäße Befestigung der Schale am Rahmen.
-  Einklemmgefahr. Prüfen Sie vor dem Einsatz des Geräts, dass der Bezug angebracht ist.

## Instandhaltung

---

### Lagerung

Den Artikel geschützt vor Feuchtigkeit mit seiner Produktionsnummer lagern.

### Reinigung

Verwenden Sie für die Pflege keine Lösemittel, die das lackierte Holz beschädigen könnten. Nutzen Sie lieber ein feuchtes Tuch.

Punkte, die je nach Häufigkeit des Gebrauchs an der Vorrichtung gereinigt werden sollten:

- Die Kugelrollen an der Vorderseite regelmäßig reinigen.
- Die hinteren Kugeln regelmäßig reinigen.


### Wartung

Es wird empfohlen, das Gerät mindestens zweimal jährlich (der Zeitrahmen richtet sich nach dem Patienten) auf Funktionstüchtigkeit und Verschleiß durch einen Orthopädietechniker oder qualifiziertes medizinisches Fachpersonal zu prüfen. Checkliste:

- auf Vollständigkeit (alle Komponenten wie Schrauben, Räder usw. vorhanden),
- auf Beschädigungen der Befestigungen, Risse oder Brüche,
- Rollen und Bremssysteme auf Funktion,
- Verstell- und Befestigungselemente auf Funktion,
- Endkontrolle der allgemeinen Funktion des Geräts.

Die Begleitpersonen des Patienten sollen darauf hingewiesen werden, den Rahmen einer Sichtkontrolle vor dem Einsatz zu unterziehen:

- keine materielle Beschädigung (Risse, Brüche),
- Vollständigkeit (alle Komponenten wie Schrauben, Räder usw. vorhanden)
- auf jeden Funktionsverlust achten.

 Fehler oder Beschädigungen, die vom Orthopädietechniker oder Begleitpersonen festgestellt wurden, müssen dem Hersteller gemeldet und vor dem nächsten Einsatz behoben werden.



## Entsorgung

Bei der Entsorgung des Geräts sind die geltenden lokalen und nationalen Vorschriften für die Abfalltrennung zu beachten (Trennung von Holz und Metall).

## Gewährleistung und Haftung

Für das Gerät gilt bei bestimmungsgemäßer Verwendung gemäß den Herstelleranweisungen ab dem Kaufdatum die gesetzliche Gewährleistungsfrist.

Der Hersteller ist haftbar, sofern das Gerät gemäß den in dieser Dokumentation beschriebenen Empfehlungen eingesetzt wird. Bei Nichtbeachtung der Herstelleranweisungen oder unbefugt am Gerät vorgenommenen Änderungen schließt der Hersteller jede Haftung aus.

Jeder Reklamation ist ein korrekt ausgefüllter Rücksendeschein beizufügen. Unvollständige Formulare können nicht bearbeitet werden.

## Gesetzliche Informationen

Bei diesem Artikel handelt es sich um ein Medizinprodukt der Klasse 1. G2M erklärt in seiner Eigenschaft als Hersteller, dass das betreffende Medizinprodukt den Anforderungen der Verordnung 2017/745 (EU) entspricht.

Alle Vorkommnisse mit dem Gerät müssen G2M gemeldet werden. Alle mit dem Gerät auftretenden schwerwiegenden Vorkommnisse im Rahmen seiner bestimmungsgemäßen Verwendung müssen G2M und der zuständigen Behörde gemeldet werden.

